

## **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ** **állás-pályázattal kapcsolatban**

A Naturland Magyarország Kft. kiemelt figyelmet fordít arra, hogy adatkezelése során a hozzá beérkezett állás pályázatban található személyes adatok kezelése tekintetében a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 Rendelet („Rendelet”) rendelkezéseinek megfelelően kezelje, tárolja, felhasználja.

Az adatok kezelésével összefüggésben a Naturland Magyarország Kft. ezúton tájékoztatja a meghirdetett állásra jelentkező érintetteket (a továbbiakban: Álláskereső) az általa kezelt személyes adatokról, a személyes adatok kezelése körében követett elveiről és gyakorlatáról, valamint az Álláskereső jogai gyakorlásának módjáról és lehetőségeiről.

Az Álláskereső jogosult a Naturland Magyarország Kft.-hez intézett írásos bejelentés útján az adatkezeléshez adott hozzájárulását részlegesen vagy teljesen visszavonni, illetve az adatai törlését kérni.

### **1. Adatkezelő**

Név: Naturland Magyarország Kft.  
Székhely: 1106 Budapest, Csillagvirág utca 8.  
Postacím: 1656 Rákoskeresztúr 1. Pf.: 73  
Telefon: +36 1 431 2000  
Email cím: [adatvedelem@naturland.hu](mailto:adatvedelem@naturland.hu)  
Cégjegyzékszám: 01-09-690514

A továbbiakban „**Adatkezelő**”

### **2. FOGALMAK**

- a) **„adatkezelő”**: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;
- b) **„személyes adat”**: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett” jelen dokumentumban: „Álláskereső”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;
- c) **„adatkezelés”**: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;

- d) **„az adatkezelés korlátozása”**: a tárolt személyes adatok megjelölése jövőbeli kezelésük korlátozása céljából;
- e) **„profilalkotás”**: személyes adatok automatizált kezelésének bármely olyan formája, amelynek során a személyes adatokat valamely természetes személyhez fűződő bizonyos személyes jellemzők értékelésére, különösen a munkahelyi teljesítményhez, gazdasági helyzethez, egészségi állapothoz, személyes preferenciákhoz, érdeklődéshez, megbízhatósághoz, viselkedéshez, tartózkodási helyhez vagy mozgáshoz kapcsolódó jellemzők elemzésére vagy előrejelzésére használják;
- f) **„adatfeldolgozó”**: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;
- g) **„címzett”**: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e. Azon közhatalmi szervek, amelyek egy egyedi vizsgálat keretében az uniós vagy a tagállami joggal összhangban férhetnek hozzá személyes adatokhoz, nem minősülnek címzettnak; az említett adatok e közhatalmi szervek általi kezelése meg kell, hogy feleljen az adatkezelés céljainak megfelelően az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak;
- h) **„az érintett hozzájárulása”**: az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozik vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez;
- i) **„adatvédelmi incidens”**: a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi;

### 3. ADATKEZELÉS JOGALAPJA, CÉLJA ÉS IDEJE

#### 3.1. Adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés jogalapja a meghirdetett állás betöltéséhez kapcsolódóan a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 Rendelet („Rendelet”) 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja alapján az Álláskereső önkéntes hozzájárulása.

Az Álláskereső az álláshirdetésre történő jelentkezéssel megerősíti, hogy teljes körűen megismerte és elolvasta a jelen Adatkezelési Tájékoztatót, továbbá az abban foglalt rendelkezéseket magára nézve kötelezőnek fogadja el és önkéntesen, tájékozottan, határozottan hozzájárul ahhoz, hogy Adatkezelő a részére önkéntesen megadott személyes adatokat a jelen Tájékoztatóban meghatározott célok érdekében kezelje a Rendelet és a jelen Adatkezelési Tájékoztató keretei között.

#### 3.2. Adatkezelés célja

Az adatkezelés célja a benyújtott álláspályázatok (önéletrajz vagy az álláshirdetésben meghatározott egyéb dokumentum) elbírálása a meghirdetett munkakör betöltése érdekében, kapcsolattartás az Álláskeresővel, tájékoztatás a pályázat elbírálásáról.

### 3.3. Adatkezelés ideje

Adatkezelő a benyújtott önéletrajzokat az alábbi ideig kezeli:

- ha az Álláskereső elnyeri a meghirdetett állást, úgy Adatkezelő az önéletrajzát a munkaügyi adatok kezelésével megegyező ideig kezeli.
- ha az Álláskereső pályázata elutasításra kerül úgy Adatkezelő az önéletrajzát a pályázat beadásától számított 1 évig megőrzi, melynek célja, hogy amennyiben az önéletrajz alapján alkalmasnak ítéli meg, a megüresedett állásról az Álláskeresőt értesítse és pozitív visszajelzés esetén, az Álláskeresővel személyes interjút egyeztessen.
- ha az Álláskereső anélkül küldi el önéletrajzát Adatkezelő részre, hogy álláshirdetés feladására nem került sor, úgy Adatkezelő a kérés nélküli álláshirdetés esetében az önéletrajz beérkezésétől számított 1 évig megőrzi rendszerében az önéletrajzot a célból, hogy az Álláskeresőt megüresedett állásról értesítse és pozitív visszajelzés esetén, az Álláskeresővel személyes interjút egyeztessen.

Az Álláskereső az adatkezeléshez való hozzájárulását bármikor visszavonhatja, mely esetben Adatkezelő a rendszerből törli az Álláskereső önéletrajzát és valamennyi személyes adatát.

Visszavonás hiányában az adatkezelés időtartama a fent meghatározott határidő.

Ha az Álláskereső az adatkezelési hozzájárulását visszavonja vagy kéri adatainak a törlését és a kiválasztási folyamat még nem zárult le (állás még betöltetlen), úgy az Álláskereső elfogadja, hogy a visszavonó nyilatkozata a pályázat elbírálásának eljárását is megszünteti.

Ha az Álláskereső hozzájárulását visszavonja vagy kéri adatainak a törlését és az Álláskereső az önéletrajzának további kezeléséhez (beadástól számított egy év) korábban hozzájárult, úgy az önéletrajz e célból történő tárolását is megszünteti törésre irányuló kérelme vagy hozzájárulását visszavonó nyilatkozata.

## 4. ÁLLÁSKERESŐT MEGILLETŐ JOGOK

### 4.1. Tájékoztatás és a személyes adatokhoz való hozzáférés

Az Álláskeresőnek joga van arra, hogy Adatkezelő által tárolt személyes adatait és a kezelésükkel kapcsolatos információkat megismerhesse, bármikor kikérje, ellenőrizze, hogy az Adatkezelő milyen adatot tart nyilván róla, továbbá jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz hozzáférést kapjon. Az Álláskereső az adatokhoz való hozzáférésre irányuló kérelmét írásban köteles eljuttatni Adatkezelő részére és az igényelt adatokat Adatkezelő írásban (elektronikusan vagy postai úton küldött levélben) adja meg. Adatkezelő szóbeli tájékoztatást ezzel összefüggésben nem ad.

Hozzáférési jog gyakorlása esetén a tájékoztatás a következő adatokra terjed ki:

- kezelt adatok körének meghatározása: név, születési név, laccím, email cím, telefonszám, születési idő és minden olyan adat, amit az Álláskereső a beküldött önéletrajzban és a csatolt dokumentumokban megadott,
- adatkezelés célja, ideje, jogalapja a kezelt adatok körének tekintetében,
- adattovábbítás: kinek a részére kerültek továbbításra az adatok, vagy kerülnek e továbbításra a későbbiekben,
- adatforrás megjelölése.

Adatkezelő a személyes adatok papíralapú vagy elektronikus másolatát ingyenesen biztosítja az Álláskereső részére. Az Álláskereső által kért további másolatokért Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha az Álláskereső elektronikus úton kéri a másolat kiadást úgy az információkat emailben, széles körben használt elektronikus formátumban bocsátja Adatkezelő az Álláskereső rendelkezésre.

Az Álláskereső a tájékoztatást követően, amennyiben az adatkezeléssel, a kezelt adatok helyességével nem ért egyet úgy az 4. pontban meghatározottak szerint kérelmezheti a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, kiegészítését, törlését, kezelésének korlátozását, tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, illetve az 5. pontban meghatározott eljárást kezdeményezhet.

#### **4.2. Kezelt személyes adatok helyesbítéséhez, kiegészítéséhez való jog**

Az Álláskereső kérelmére a Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbíti az Álláskereső által, írásban megjelölt pontatlan személyes adatokat, illetve a hiányos adatok kiegészítését elvégzi az Álláskereső által megjelölt tartalommal. Adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat a helyesbítésről, kiegészítésről, akivel a személyes adatot közölte, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Adatkezelő az Álláskeresőt e címzettek adatairól tájékoztatja, ha ezt írásban kérelmezi.

#### **4.3. Adatkezelés korlátozáshoz való jog**

Az Álláskereső jogosult arra, hogy írásbeli kérelme esetén Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha

- Álláskereső vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát,
- az adatkezelés jogellenes, és az Álláskereső ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását,
- Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az Álláskereső igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- Álláskereső tiltakozik az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Álláskereső jogos indokaival szemben.

Adatkezelő az Álláskeresőt, akinek kérelmére korlátozta az adatkezelést, az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

#### **4.4. Törléshez (elfeledtetéshez) való jog**

Az Álláskereső kérésére Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törli az Álláskeresőre vonatkozó személyes adatokat, ha a meghatározott indokok valamelyike fennáll:

- i) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat a Adatkezelő gyűjtötte vagy más módon kezelte;
- ii) Álláskereső visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;

- iii) Álláskereső saját helyzetével kapcsolatos okokból tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs jogszerű ok az adatkezelésre,
- iv) a személyes adatokat Adatkezelő jogellenesen kezeli;
- v) a személyes adatok gyűjtésére közvetlenül gyermekeknek kínált, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az Álláskeresőt a törléshez, elfeledtetéshez való jogával nem élhet, ha az adatkezelés szükséges

- i) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- ii) népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- iii) a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törléshez való jog gyakorlása lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- iv) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

#### **4.5. Adathordozhatósághoz való jog**

Az Adatkezelő az általa kezelt személyes adatok állományát, és ezeket az adatokat további személyes használat céljával tárolja vagy lehetővé teszi, hogy az Álláskereső megszerezhesse és a továbbiakban felhasználhassa Adatkezelő rendszerében megtalálható általa önkéntesen átadott „saját” adatait, saját céljaira, és döntése alapján olyan más adatkezelőn keresztül, akit maga az Álláskereső határoz meg. Minden esetben az Álláskereső által átadott adatokra korlátozódik a jogosultság, egyéb adatok hordozhatóságára lehetőség nincs.

Az Álláskereső a rá vonatkozó, Adatkezelő rendszerében megtalálható személyes adatokat:

- tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja,
- jogosult más adatkezelőhöz továbbítani,
- kérheti az adatok közvetlen továbbítását a másik adatkezelőhöz – ha ez technikailag megvalósítható Adatkezelő rendszerében.

Ha az Álláskereső az adathordozhatósághoz való jogát gyakorolja, ezt egyéb jogainak sérelme nélkül teszi.

Az adathordozhatósághoz való jog csak akkor gyakorolható, ha az adatkezelés „automatizált módon történik”, és ezért nem terjed ki a papíralapú aktákra.

Adatkezelő az adathordozhatóságra vonatkozó kérelmet kizárólag emailben vagy postai úton írt kérelem alapján teljesíti. A kérelem teljesítéséhez szükséges, hogy Adatkezelő meggyőződjön arról, hogy valóban az arra jogosult Álláskereső kíván élni e jogával. Ehhez szükséges, hogy az Álláskereső kérelmében azon személyes adatait kell megadni, melyek alkalmasak arra, hogy Adatkezelő azonosítani tudja az igénylőt a rendszerében lévő adatok összehasonlításával.

E jog gyakorlása körében Álláskereső a következő adatok hordozhatóságát igényelheti: név, születési név, lakcím, email cím, telefonszám, születési idő és minden olyan adat, amit az Álláskereső a beküldött önéletrajzban és a csatolt dokumentumokban megadott. A jog gyakorlása nem jár automatikusan az adatnak Adatkezelő rendszereiből való törlésével, ezért az Álláskereső a fent meghatározott adatkezelés idejéig a rendszerben tárolásra kerül kivéve, ha az Álláskereső hozzájárulását visszavonja vagy kéri adatainak a törlését.

Ha az Álláskereső úgy ítéli meg, hogy az adathordozhatósághoz való jogának gyakorlása körében lekért személyes adat nem teljes mértékben felel meg a kérelmének, akkor kérelmének teljes körűen eleget kell tenni.

#### **4.6. Tiltakozás személyes adatok kezelése ellen**

Az Álláskereső a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is. Ha az Álláskereső tiltakozik a személyes adatainak ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban a jelen Adatkezelési Tájékoztatóban meghatározott célból nem kezeli Adatkezelő.

Az Álláskereső tiltakozni írásban (emailben vagy postai úton) tud az 1. pontban meghatározott elérhetőségek igénybevételével.

#### **4.7. Kérelem teljesítésének határideje**

Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenképp az 4.1.-4.6. pont szerinti bármely kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Álláskeresőt a hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható, de ez esetben a késedelem okainak megjelölésével Adatkezelő a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Álláskeresőt. Ha az Álláskereső elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást Adatkezelő elektronikus úton adja meg, kivéve, ha azt az Álláskereső másként kéri.

### **5. JOGÉRVÉNYESÍTÉSI LEHETŐSÉGEK**

Az Álláskereső jogait emailben vagy postai úton küldött kérelemben gyakorolhatja. Telefonon keresztül bármely jog érvényesítésére nincs lehetőség.

Az Álláskereső a jogait az alábbi elérhetőségeken gyakorolhatja:

Név: Naturland Magyarország Kft.  
Levelezési: 1656 Rákoskeresztúr 1. Pf.: 73  
Telefonszám: +36 1 431 2000  
E-mail cím: [adatvedelem@naturland.hu](mailto:adatvedelem@naturland.hu)

Álláskereső jogait érvényesíteni nem tudja, ha Adatkezelő bizonyítja, hogy nincs abban a helyzetben, hogy azonosítsa az Álláskeresőt. Ha az Álláskereső kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy túlzó (különösen az ismétlődő jellegre figyelemmel) Adatkezelő a kérelem teljesítéséért észszerű mértékű díjat számíthat fel vagy megtagadhatja az intézkedést. Ennek bizonyítása Adatkezelő terheli. Ha Adatkezelőnek kétsége merül fel a kérelmet benyújtó természetes személy kilétével kapcsolatban, további, a kérelmező személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

Álláskereső az Info.tv. (2011. évi CXII. törvény), a Rendelet, valamint a Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. törvény) alapján

- a. Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.; [www.naih.hu](http://www.naih.hu)) fordulhat vagy
- b. Bíróság előtt érvényesítheti jogait.

## **6. ADATVÉDELMI INCIDENSEK KEZELÉSE**

Az adatvédelmi incidens a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi. Adatkezelő az adatvédelmi incidenssel kapcsolatos intézkedések ellenőrzése, a felügyeleti hatóság tájékoztatása, valamint az Álláskereső tájékoztatása céljából nyilvántartást vezet, amely tartalmazza az incidenssel érintett személyes adatok körét, az érintettek körét és számát, az incidens időpontját, körülményeit, hatásait, az elhárítására megtett intézkedéseket. Ha Adatkezelő úgy ítéli meg, hogy egy adott incidens magas kockázattal jár az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, indokolatlan késedelem nélkül, de legfeljebb 72 órán belül tájékoztatja az érintett Álláskeresőt és a felügyeleti hatóságot az adatvédelmi incidensről.

## **7. ADATBIZTONSÁG**

Adatkezelő kötelezi magát, hogy gondoskodik az adatok biztonságáról, megteszi továbbá azokat a technikai intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy a felvett, tárolt, illetve kezelt adatok védettek legyenek, illetőleg mindent megtesz annak érdekében, hogy megakadályozza azok megsemmisülését, jogosulatlan felhasználását és jogosulatlan megváltoztatását. Kötelezi magát arra is, hogy minden olyan harmadik felet, akiknek az adatokat esetlegesen továbbítja vagy átadja, ugyancsak felhívja ez irányú kötelezettségeinek teljesítésére.

## **8. EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

Adatkezelő fenntartja a jogot, hogy jelen Adatkezelési Tájékoztatót a [www.naturland.hu](http://www.naturland.hu) honlapján keresztül történő előzetes értesítése mellett egyoldalúan módosítsa. Amennyiben az Álláskereső a honlapon közzétett értesítéstől számított 15 napon belül írásban nem közli a módosítással kapcsolatos esetleges kifogásait, a módosított Adatkezelési Tájékoztató a felek között a 16. napon, hatályba lép.

Jelen Adatkezelési Tájékoztató 2018.05.25. napjától érvényes.

Az Adatkezelési tájékoztató az alábbi weboldalon érhető el: [www.naturland.hu](http://www.naturland.hu)